2025/11/05 16:13 1/3 Deuteronomy 1:22

Deuteronomy 1:22

אַת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigוְתִּקְרְבָּוּן אֵלִי כֻּלְכֶם וַתִּאֹמְרֹוּ נִשְׁלְחֶה אֲנָשִׁים לְפָגֵׁינוּ וְיַחְפְּרוּ לֵנוּ אֶת

hehrew

The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אָבֶרְים (הָאֵרֶץ אֱלֹהֵים (הָאֵרֶץ

hebrew

Meaning

* Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country

The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground.

When coupled with heavens (שְׁמֵים), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 שְׁמֵים), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 אַתְּנָּטֹּן

Hebrew

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֵלהֵים (דְּבָּר אֶת

hehrew

The Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אַפּר נְאָלָה בָּה וְאַשֶּׁר נְעָלֶה בָּה וְאַשֶּׁר נְעָלֶה בּוֹים וְהַבָּרֶךְ אֲשֵׁר נְעָלֶה בָּה וְאַתְּים וֹים הַבָּרֶךְ אֲשֵׁר נְעָלֶה בָּה וְאַתְּים וֹים הַבְּרֶךְ אֵשֶׁר נְעָלֶה בָּה וְאַתְּים וֹים בּיִבּרְ בְּיִבְּיִים וֹיִם הַבְּרֶךְ אֲשֵׁר נְעָלֶה בָּה וְאַתְּים וֹים בּיִבְּים וּיִבְּיבְים וֹים בּיִבְּים וֹים בּיִבְּים וֹים בּיבּים וֹים בּיבּים וֹים בּיבּים וֹים בּיבִּים וֹים בּיבּים וֹים בּיבִּים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִּים וֹים בּיבְים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִים וֹים בּיבִים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִים וֹים בּיבְים וֹים בּיבְים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִים וֹים בּיבִים וֹים בּיבְים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִים וֹים בּיבְים וֹים בּיבִים וֹים בּיבְים וֹים בּיבְים בּיבְים בּיבִים וֹים בּיבְים בּיבְּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְּים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְּים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְים בְּיבְיבְים בְּיבְיבְים בְּיבְיבְים בְּיבְים בְּיבְיבְים בּיבְיבְיבְים בְּיבְיבְיבְים בּיבְיבְים בּיבְי

hebrew

The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרֵא אֱלַהֶים (הֶעָרִים אֲשֶׁר נָבָא אֲלֵיהֶם

Then all of you came near me and said, 'Let us send men before us, that they may explore the land for us and bring us word again of the way by which we must go up and the cities into which we shall come.'

NIV Then all of you came to me and said, "Let us send men ahead to spy out the land for us and bring back a report about the route we are to take and the towns we will come to."

NLT "But you all came to me and said, 'First, let's send out scouts to explore the land for us. They will advise us on the best route to take and which towns we should enter.'

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσήλθατέ μοι πάντεςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 καኒplugin-autotooltip_default plugingreek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἴπατε ἀποστείλωμεν ἄνδρας προτέρους ἡμῶν καὶρlugin-autotooltip default pluginareek * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐφοδευσάτωσαν ἡμῖν τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò The definite article γῆνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology". It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek LXX Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀναγγειλάτωσαν ἡμῖν ἀπόκρισιν τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ὁδόν διplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά areek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12 John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1 John 1:17 ἤς ἀναβησόμεθα greek Preposition meaning "in". αὐτῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καιριαgin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigỏ The definite article πόλεις είς ας εἰσπορευσόμεθα εἰς αὐτάςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

ΚJV

And ye came near unto me every one of you, and said, We will send men before us, and they shall search us out the land, and bring us word again by what way we must go up, and into what cities we shall come.

Deuteronomy 1:21 ← Deuteronomy 1:22 → Deuteronomy 1:23

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Deuteronomy 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_1:22

Last update: 2025/10/23 00:28

